



Provincia
di Bergamo

العام الدراسي 2026/2027



ORIENTAMENTO AI PERCORSI DI ISTRUZIONE E FORMAZIONE PER GIOVANI E ADULTI DELLA PROVINCIA DI BERGAMO

توجيه بشأن
مسارات التعليم
والتدريب للشباب
والكبار في
مقاطعة
بيرغامو

Provincia di Bergamo

منشور من تنفيذ:

*Settore Pianificazione e Sviluppo - Servizio Istruzione e programmazione della rete
scolastica*

المدير: **Immacolata Gravallesse**

المسؤول عن الـ **Anastasia Longaretti :Servizio**

النصول برعاية **Virginia Ratti**

المنشور متوفراً أيضاً باللغات الإنجليزية والفرنسية والإسبانية والإيطالية
الترجمة برعاية **Omnia Language Solutions S.r.l.**

بالتعاون مع
Ufficio Scolastico Territoriale di Bergamo
CPIA 1 Bergamo
CPIA 2 Treviglio

الغلاف برعاية طاقم العاملين في **CPIA 1 Bergamo** وطلابه
ديسمبر 2025

أي جزء من أجزاء هذا المنشور يجوز نسخه أو تزويده أو إرساله بصورة كلية أو جزئية بأي وسيلة، سواء رقمية أو إلكترونية أو ورقية أو ميكانيكية أو بالتسجيل، أو بصورة أخرى من دون موافقة مكتوبة، لكن مع الإشارة إلى المصدر

توجيه ب شأن مسارات التعليم والتدريب للشباب والكبار في مقاطعة بيرغامو

العام الدراسي 2027/2026



تحية رئيس PROVINCIA DI BERGAMO ومدير SCOLASTICO TERRITORIALE

القراء والقارئات الأعزاء،

إن Centri Provinciali per Provincia di Bergamo و Ufficio Scolastico Territoriale، بالتعاون مع Istruzione degli Adulti di Bergamo e Treviglio، يخزان ويسعدان بتقديم الإصدار الجديد من الدليل «توجيه بشأن مسارات التعليم والتدريب للشباب والكبار في مقاطعة بيرغامو». يعد هذا المستند جزءاً مكملاً ولا يتجرأ من أنشطة التوجيه المتفققة بالفعل في منطقتنا، فهو يرافق الشباب والكبار في رحلة مستقبلهم الشخصي والمهني.

تضمن صفحات هذا الدليل ما يقدّم من (CPIA)، والدورات المسائية، ومسارات التعليم والتدريب الفني العالي، والمعاهد الفنية العليا، والتعليم الجامعي، والتعليم العالي للفنون والموسيقي والرقص، والتدريب المستمر.

نعي الالتزام الواجب لبدء مسارات التعليم والتدريب في أي وقت من العمر والاستمرار فيها، لكن لدينا أيضاً قناعة راسخة بأن عدم التوقف مطلقاً عن التعلم والتعرف على المستجدات أمر أساسي، خصوصاً في عالم سريع التطور مثل عالمنا.

ننتمي أن يكون هذا الدليل عوناً لجميع القراء على اتخاذ أفضل الاختيارات لحاضرهم ومستقبلهم.

ننتمي لكم قراءة ممتعة.

Pasquale Gandolfi

رئيس

Provincia di Bergamo

Vincenzo Cubelli

مدير

Scolastico Territoriale di Bergamo

7	تمهيد
9	مقدمة
9	نظام التعليم والتدريب في إيطاليا
10	تعليم الكبار
10	نظام تعليم الكبار
13	نوعية المسارات
13	1. Percorsi di primo livello
15	2. Percorsi di secondo livello
22	3. Percorsi di alfabetizzazione e apprendimento della lingua italiana
	4. Percorsi didattici di ampliamento dell'offerta formativa – Percorsi di garanzia delle competenze
25	
27	التعليم والتدريب فيما بعد الدبلوم
27	IFTS - التعليم والتدريب الفني العالي
27	ITS ACADEMY - التعليم التكنولوجي العالي
28	التعليم الجامعي
30	AFAM - التعليم العالي للفنون والموسيقى والرقص
31	التدريب المستمر
32	خدمات تهتم بالعمل والتوجيه
32	CENTRI PER L'IMPIEGO
33	INFORMAGIOVANI

تمهيد

أدى التطور التكنولوجي وفترة الأزمة الاقتصادية، التي اتسمت بها السنوات الأخيرة، وتطور الاحترافية وما تبعها من حاجة إلى عمال متخصصين، إلى تغيير عالم العمل ومتطلباته بصورة ملحوظة. عملت تلك التحولات على زيادة أهمية موضوع «lifelong learning»، أي التدريب المتواصل على مدار الحياة بأكملها، والذي بموجب القانون رقم 92 الصادر بتاريخ 28/06/2012 («أحكام متعلقة بإصلاح سوق العمل من منظور التمو»)، المعروف أيضًا باسم قانون فورنيرو، المادة 4 الفقرة 51، يتم تعريفه على النحو التالي:

«... أي نشاط يبادر به الأشخاص بصورة رسمية وغير رسمية وغير مخطط لها خلال مراحل الحياة المختلفة بهدف تحسين المعارف والقدرات والمهارات، وذلك من منظور شخصي ومهني واجتماعي وتوظيفي [...] اطلاقًا من تحديد التراث الثقافي والمهني والتعرف عليه، وهو ما يكتسبه المواطنون والعاملون على أي حال على مدار تاريخهم الشخصي والمهني.»

من هذا المنطلق فإن التدريب في جميع مراحل الحياة يعد فرصة يجب توفيرها للجميع، ومن ثم فيجب ألا تقتصر على الفتيان فقط وإنما يجب أن تشمل الكبار أيضًا في جميع مراحل حياتهم، من أجل التحسين المستمر لمعارفهم ومهاراتهم المهمة لسوق العمل وللمشاركة الفاعلة في المجتمع. من يبحث عن أول وظيفة أو عن عمل جديد قد يحتاج إلى اكتساب مهارات جديد أو مؤهلات دراسية جديدة لكي يتمتع بتنافسية أكبر في سوق العمل. من يعمل بالفعل في إحدى الوظائف قد يحتاج في سن الرشد إلى أن «يعكف على الكتب» للدراسة والتدريب بهدف:

- الحصول على مؤهل دراسي أعلى من الذي تم الحصول عليه؛
- زيادة القدرات والمعارف والمهارات المهنية والتكنولوجية لمواجهة متطلبات سوق العمل؛
- التدريب لاكتساب صفة مهنية جديدة.

القادمون من دول أجنبية قد يحتاجون إلى معرفة اللغة الإيطالية.

يهدف تلية جميع هذه الاحتياجات المعقّدة والمتنوعة في مقاطعة بيرغامو، فإنه بمقدور الشباب والكبار، الراغبين في استئناف مسارهم المدرسي أو مواصيته من أجل الحصول على مؤهل دراسي، الحصول على فرص مختلفة. سعرض فيما يلي لمحّة عامة قصيرة.

مقدمة

نظام التعليم والتدريب في إيطاليا

نظام التعليم والتدريب يشمل جميع مستويات التعليم، التي تبدأ من التعليم في الطفولة المبكرة وصولاً إلى التعليم فيما بعد الدبلوم وتعلم الكبار. التعليم إلزامي لمدة 10 سنوات، من سن 6 إلى 16 سنة، ويضم:

- 5 سنوات في المدرسة الابتدائية

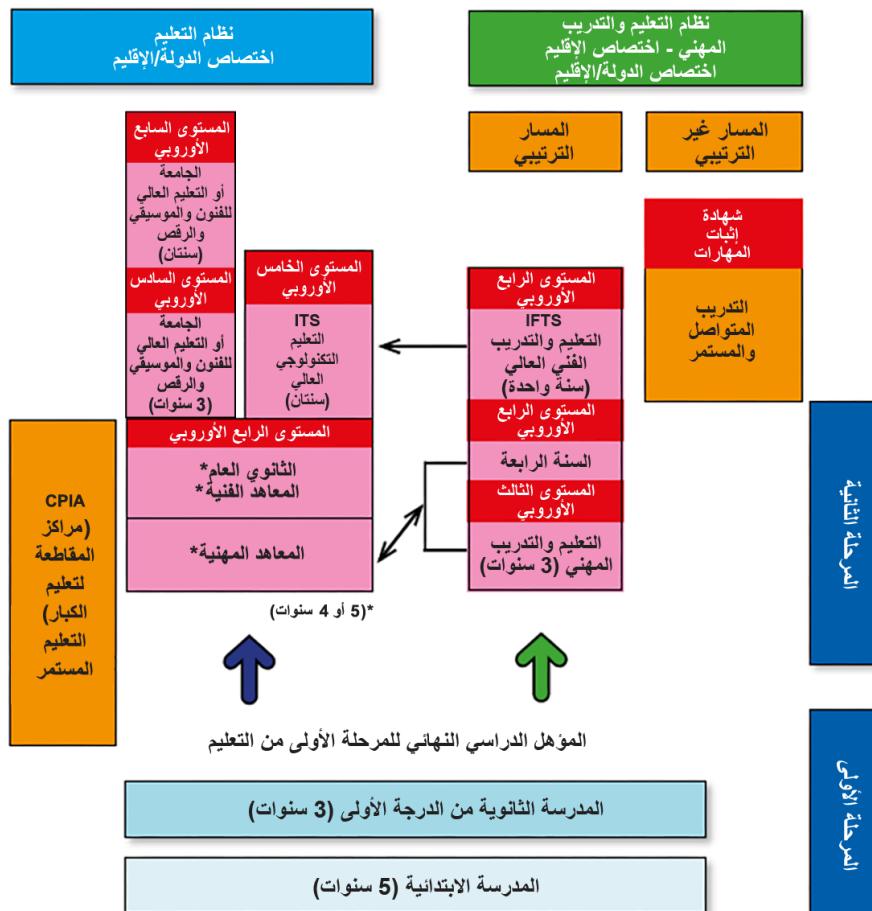
- 3 سنوات في المدرسة الثانوية من الدرجة الأولى

ستنان في المدرسة الثانوية من الدرجة الثانية، ويمكن إكمالهما أيضاً عن طريق الالتحاق بدورات إقليمية في التعليم والتدريب المهني (IeFP).

إضافة إلى التعليم الإلزامي، فإن جميع الشباب لديهم حق/واجب الحصول على التعليم والتدريب من خلال الالتحاق بأنشطة تدريبية حتى عمر 18 سنة. لتنقيد الالتزام المذكور يجوز لجميع الشباب الاختيار من بين أكثر من دورة:

- مواصلة الدراسة والالتحاق بإحدى المدارس العليا أو بإحدى الدورات ذات السنوات الثلاث من أجل التعليم والتدريب المهني حتى الحصول على مؤهل لا نقل مدته عن ثلاثة سنوات في غضون السنة الثامنة عشر من العمر؛
- الدخول إلى عالم العمل من خلال عقد تدريب يهدف إلى الحصول على مؤهل مهني؛
- الالتحاق بإحدى دورات تعلم الكبار.

نذكر فيما يلي مخططاً ملخصاً للنظام الإيطالي للتعليم والتدريب.



في كل عام ترعى الـ *Provincia* تحدث دليل «*Atlante delle scelte*»، وهو كتاب مصمم لمساعدة الطلاب والآباء على اختيار المسار التربوي والمدرسة المناسبة بوعي بعد المدرسة الثانوية من الدرجة الأولى. إن الإصدار المخصص للعام الدراسي 2026-2027، والذي نفذته *Servizio Istruzione e Programmazione* بالشيك المدرسي في الـ *Provincia* *Bergamo*: الثانوي العام والمعاهد الفنية والمعاهد المهنية ومسارات التعليم والتدريب المهني. هذا الدليل متوفّر بصيغة ورقية، ويمكن طلبه من مكاتب المقاطعة، ومتوفّر بصيغة رقمية يمكن الاطلاع عليها عبر رابط [.Atlante delle scelte](#)

تعليم الكبار

نظام تعليم الكبار

نظام تعليم الكبار (IDA) يضم مجموع الأنشطة التعليمية الهدف للحصول على مؤهل دراسي في سن الرشد من أجل رفع المستوى التعليمي للشعب، ما يضمن الحق في التعلم على مدار الحياة بأكملها.

هذا النوع من التدريب المطروح يُمْوَل بموارد عامة، وهو مجاني لمن يريد المشاركة فيه.

دورات تعليم الكبار ، ومن ضمنها ما يتم لدى مؤسسات الاحتجاز والعقاب، تنفذها *Centri provinciali per l'istruzione degli adulti* والمعاهد الثانوية العليا الفنية والمهنية والخاصة بالتعليم الثانوي العام.

CPIA - CENTRI PROVINCIALI PER L'ISTRUZIONE DEGLI ADULTI (مراكز المقاطعة لتعليم الكبار)

تأسست CPIA بموجب مرسوم رئيس الجمهورية رقم 263 الصادر بتاريخ 29 أكتوبر 2012، وهي معاهد تعليم مستقلة ومنظمة في صورة شبكات محلية. وهي تتمتع بنفس مستوى استقلال المدارس، أي أنها مزودة بمقرات وأطقم عاملين وهياكل جماعية خاصة بها.

تقدم CPIA برامج تعادل التعليم الأساسي حتى إكمال التعليم الإلزامي، إضافة إلى دورات تعليم اللغة للمهاجرين. فعلياً بإمكان CPIA تقديم ما يلي:

- مسارات تهدف إلى الحصول على مؤهل دراسي نهائي للمرحلة الأولى من التعليم؛
- مسارات تهدف إلى الحصول على شهادة مرتبطة باكتساب المهارات المتعلقة بالتعليم الإلزامي؛
- مسارات تعلم اللغة الإيطالية.

تستطيع CPIA أيضًا توسيع التدريب المطروح عن طريق تفعيل أنشطة و/أو دورات، بصورة مستقلة أو بالتعاون مع جهات أخرى مؤسسية وغير مؤسسية، لتشجيع تعزيز المهارات الأساسية، مثل دورات علم الحاسوب الآلي واللغات الأجنبية، الخ.

جميع المسارات التي تقدمها CPIA تقسم بتنظيم من، ما يتبع تخصيص مسارات الدراسة والاعتراف بالتعليم السابق. بإمكان الطلاب متابعة ما يصل إلى 20% من عدد الساعات الإجمالية عبر التعلم عن بعد.

مقرات CPIA موزعة في أراضي المقاطعة بالكامل، وتنقسم إلى «شبكات خدمة إقليمية» ذات بنية مكونة من 3 مستويات:

- المستوى أ - وحدة إدارية: تضم المقر المركزي وأماكن لتقديم الخدمة من المستوى الأول أو مقرات مرتبطة، حيث تتعقد percorsi di alfabetizzazione و percorsi di primo livello
- المستوى ب - وحدة تعليمية: تقوم CPIA بالرجوع إلى المؤسسات المدرسية من الدرجة الثانية التي تقدم percorsi di secondo livello؛
- المستوى ج - وحدة تدريب: بإمكان CPIA توسيع التدريب المطروح عبر عقد اتفاقيات مع هيئات محلية وجهات أخرى عامة وخاصة، وعلى وجه الخصوص هيئات التدريب المعتمدة من Regioni.



:CPIA 1 BERGAMO

المقر الرئيسي: **BERGAMO** (بيرغامو)

المقرات المرتبطة:

VILLONGO -

COSTA VOLPINO - (كوزتنا فولبينو)

GANDINO - (جاندينو)

المقر في السجن: **BERGAMO** (بيرغامو)

:CPIA 2 TREVIGLIO

المقر الرئيسي: **TREVIGLIO** (تريفيلايو)

المقرات المرتبطة:

ALBANO S. ALESSANDRO - (ألبانو سان

أليساندرو)

PONTE S. PIETRO - (بوتني سان بيترو)

ROMANO DI LOMBARDIA - (رومانو دي

لومبارديا)

VERDELLINO - (فيرديلينو)

المعاهد الثانوية العليا الفنية والمهنية والثانوية العامة

في بعض المؤسسات المدرسية الخاصة بالتعليم الثانوي العالي، ودائماً بالإشارة إلى مرسوم رئيس الجمهورية رقم 2012/263، تتوفر percorsi di secondo livello (ما يُعرف باسم الدورات المسائية) تهدف للحصول على دبلوم تعليم فني ومهني وخاص بالثانوي العام. يتم تنفيذ تلك الدورات بالتعاون مع CPIA المرجعي.

قائمة المعاهد الثانوية العليا التي تقدم دورات مسائية في بيرغامو والمقاطعة:



المعهد المهني «Alfredo Sonzogni» (نيمبرو) Nembro - «Alfredo Sonzogni» (Nembro)

المعهد العالي «Archimede» (تريفيلايو) Treviglio - «Archimede» (Treviglio)

المعهد العالي «Betty Ambiveri» (بريزينتسو) Presezzo - «Betty Ambiveri» (Presezzo)

المعهد العالي «Cesare Pesenti» (بيرغامو) Bergamo - «Cesare Pesenti» (Bergamo)

المعهد العالي «Maironi da Ponte» (بريزينتسو) Presezzo - «Maironi da Ponte» (Presezzo)

المعهد العالي «Mariagrazia Mamoli» (بيرغامو) Bergamo - «Mariagrazia Mamoli» (Bergamo)

المعهد العالي «Serafino Riva» (سارنيكو) Sarnico - «Serafino Riva» (Sarnico)

المعهد الفني «Giacomo Quarenghi» (بيرغامو) Bergamo - «Giacomo Quarenghi» (Bergamo)

المعهد الفني «Vittorio Emanuele II» (بيرغامو) Bergamo - «Vittorio Emanuele II» (Bergamo)

المعهد الفني الصناعي «Pietro Paleocapa» (بيرغامو) Bergamo - «Pietro Paleocapa» (Bergamo)

نوعية المسارات

ما يتم تقييمه في نظام تعليم الكبار يتضمن:

PERCORSI DI PRIMO LIVELLO .1

PERCORSI DI SECONDO LIVELLO .2

PERCORSI DI ALFABETIZZAZIONE E APPRENDIMENTO DELLA LINGUA ITALIANA .3

PERCORSI DIDATTICI DI AMPLIAMENTO DELL'OFFERTA FORMATIVA – PERCORSI DI GARANZIA .4

DELLE COMPETENZE

1. PERCORSI DI PRIMO LIVELLO

ما المقصود بها؟

هي مسارات تهدف إلى الحصول على المؤهل الدراسي النهائي للمرحلة الأولى من التعليم وعلى شهادة تثبت المهارات الأساسية المكتسبة في نهاية التعليم الإلزامي وفي التعليم المهني والفنى.

البلوم الصادر في نهاية percorsi di primo livello يسمح بالتسجيل في percorsi di secondo livello، التي تهدف إلى الحصول على دبلوم مدرسة ثانوية من المستوى الثاني (*diploma di Maturità* - دبلوم اجتياز المرحلة الثانوية).

هذه المسارات مفيدة أيضاً من أجل:

- المطالبة بالجنسية الإيطالية؛
- الالتحاق بتدريب مهني (*Cuoco* - *Operatore Socio Sanitario* - *مشغل اجتماعي صحي*, *Estetista* - *خبير تجميل*، *طاهٍ...*);
- بدء نشاط خاص؛
- الوفاء بالالتزام التعليمي المدرسي الإلزامي الخاص بالفاسرين.

من الجهة المنفذة؟

تقوم Centri Provinciali per l'Istruzione degli Adulti (CPIA) بالتنظيم والتنفيذ.

كيف يتم الأمر؟

تنقسم percorsi di primo livello إلى فترتين تعليميتين:

• **الفترة التعليمية الأولى** التي تتبع الحصول على الدبلوم النهائي للمرحلة الأولى من التعليم (*licenza media* «سابقاً»). تضم الدورات عدد ساعات إجمالي يبلغ 400 ساعة. في حالة عدم وجود الشهادة النهائية للمدرسة الابتدائية فإن عدد الساعات الإجمالي قد يزيد بمقدار 200 ساعة بحد أقصى. يمكن استعمال هذه الحصة أيضاً لأغراض alfabetizzazione e apprendimento della lingua italiana (تعليم القراءة والكتابة وتعلم اللغة الإيطالية).

تنطوي على أقسام الإيطالية والإنجليزية والرياضيات والتكنولوجيا وعلم الحاسوب الآلي والعلوم الطبيعية والدراسات الاجتماعية. يصدر المؤهل الدراسي عقب اجتياز الاختبار الحكومي النهائي للمرحلة الأولى من التعليم. من أجل التأهل للاختبار، يُطلب حضور ما يعادل 70% على الأقل من الساعات المنصوص عليها في الاتفاق التدريسي الفردي.

• **الفترة التعليمية الثانية** تقييد في تعزيز المهارات الأساسية وتهدف إلى اكتساب شهادة تثبت المهارات الأساسية المتعلقة بالتعليم الإلزامي المذكور في المرسوم الوزاري 139/2007. المسار المذكور له دور وظيفي من أجل الدخول إلى المدارس العليا من المستوى الثاني (دورات مسائية).

يبلغ عدد الساعات الإجمالية للمسار 825 ساعة، وعند انتهاء المسار (بنسبة حضور لا تقل عن 70% من إجمالي عدد الساعات) يتم إصدار شهادة مخصصة بالمهارات المكتسبة.

ما الفئة المستهدفة؟

• الكبار، أيضاً من الأجانب، الذين لم يكملوا التعليم الإلزامي أو الذين لا يملكون مؤهل دراسي نهائي للمرحلة الأولى من التعليم؛

• المراهقون الذين بلغوا من العمر ستة عشر عاماً ولم يحصلوا على المؤهل الدراسي للمرحلة الأولى من التعليم؛

• الكبار الأجانب في سن العمل، وكذلك الحاصلين على مؤهلات دراسية من دولهم الأصلية، من أجل الالتحاق بمسارات لتعلم اللغة الإيطالية.

يمكن أن تتعقد percorsi di primo livello أيضاً لدى المقرات الموجودة في السجون لصالح الكبار المحتجزين.

كيف يتم التسجيل؟

الراغبون في التسجيل في percorsi di primo livello، بشكل عام في الفترة ما بين مايو وأكتوبر، يتعين عليهم تقديم طلب التحاق مباشرأً إلى مقرات الوحدة الإدارية في CPIA المرجعي، وأيضاً عن طريق «المقرات المرتبطة».

يمكن تقديم الطلب أيضاً عبر الإنترنت، وفي هذه الحالة فيما يتعلق بمقاطعة بيرغامو يتعين ملء نموذج التسجيل الموجود على الروابط التالية:

- من أجل [CPIA 1 Bergamo](http://www.cpiabergamo.edu.it)
- من أجل [CPIA 2 Treviglio](http://www.cpiatreviglio.edu.it)

قائمة **CPIA** التي تقدمها **PERCORSI DI PRIMO LIVELLO** في مقاطعة بيرغامو

المرحلة التعليمية الأولى – «LICENZA MEDIA» سابقاً			
جهات الاتصال	العنوان مكان تقديم الخدمة	المقر المرتبط	المراجع CPIA
bgmm18500p@istruzione.it	035318606 BERGAMO - Via Ozanam, 27	BERGAMO (بيرغامو)	CPIA 1 BERGAMO
	0355785846 COSTA VOLPINO - Via Aldo Moro, 2 لدى المعهد الشامل	COSTA VOLPINO (كوستا ڤولپينو)	
	CLUSONE - Via S. Alessandro, 6 لدى المعهد الشامل		
	035545117 NEMBRO - Piazza Italia, 6 لدى المكتبة	GANDINO (جاندينو)	
	ALBINO - Via Aldo Moro, 51 Romero لدى معهد		
	GAZZANIGA - Via Dante, 30 لدى المعهد الشامل		
	035925024 VILLONGO - Via Volta, 1 لدى المعهد الشامل	VILLONGO (فيلونجو)	
	035318606 BERGAMO - Via Monte Gleno, 61 لدى سجن المقاطعة	BERGAMO (بيرغامو)	
	0363303225 TREVIGLIO - Via Caravaggio, 52 Archimede لدى معهد	TREVIGLIO (تريفييليو)	CPIA 2 TREVIGLIO
	035773509 ALBANO S. ALESSANDRO - Via Dante Alighieri, 13 لدى المعهد الشامل	ALBANO S. ALESSANDRO (الابانو سان أليساندرو)	
bgmm18600E@istruzione.it	035463153 PONTE S. PIETRO - Via Piave, 15 لدى المعهد الشامل	PONTE S. PIETRO (بونتي سان بيترو)	
	035463153 DALMINE - Via Manzoni, 37 Camozzi لدى المعهد الشامل		
	0363902846 ROMANO DI LOMBARDIA - Via Belvedere snc Rubini لدى معهد	ROMANO DI LOMBARDIA (رومانو دي لومبارديا)	
	035884655 VERDELLINO - Via Rodari, 10 لدى المعهد الشامل	VERDELLINO (فيرديلينو)	

المرحلة التعليمية الثانية

جهات الاتصال	العنوان مكان تقديم الخدمة	المقر المرتبط	المراجع CPIA
bgmm18500p@istruzione.it	035318606 BERGAMO - Via Monte Gleno, 61 لدى سجن المقاطعة	BERGAMO (بيرغامو)	CPIA 1 BERGAMO
bgmm18600E@istruzione.it	0363303225 TREVIGLIO - Via Caravaggio, 52 Archimede لدى معهد	TREVIGLIO (تريفييليو)	CPIA 2 TREVIGLIO

ما المقصود بها؟

هي مسارات دراسة تتم في مواعيد مسائية وتهدف إلى الحصول على دبلوم المدرسة الثانوية من الدرجة الثانية (دبلوم تعليم فني ومهني وثانوي عام).

الدورات المسائية تتضمن بنفس قيمة الدورات التي تتم في الدورات الصباحية التقليدية. الفروقات الوحيدة تتمثل في مواعيد انعقاد الدروس وفي متطلبات الالتحاق.

هذه النوعية من المسارات الهدف منها على وجه الخصوص إتاحة ما يلي:

- إعادة التأهيل المهني للكبار، المنخرطين بالفعل في عالم العمل، والراغبين في تطوير مسيرتهم المهنية؛
- إعادة الإدراك في الدائرة التدريبية سواء للطلاب الذين تركوا المدرسة أو الراغبين في مواصلة الدراسة، على سبيل المثال على المستوى الجامعي، ودورات تخصصية، الخ؛
- حصول الأجانب على مؤهل دراسي من إيطاليا.

من الجهة المنظمة؟

يتم تفعيل المسارات من قبل معاهد ثانوية عليا للتعليم الفني والمهني والثانوي العام، والتي تتفذ أيضًا مسارات نهارية بالتعاون مع CPIA المؤسسات التعليمية التي تقدم دورات نهارية لا توفر جميعها دورة مسائية مقابلة، لذلك، من أجل التوجيه عند الاختيار، من الضروري الرجوع إلى المسارات المعتمدة سنويًا من Region Lombardia.

كيف يتم الأمر؟

تنقسم إلى ثلاثة مراحل تعليمية، ويمكن أن تمتد إلى 3 أو 5 سنوات:

- المرحلة التعليمية الأولى (الستنان الأولى والثانية) تهدف إلى الحصول على شهادة أول عامين من مسارات الثانوي العام والفنى والمهنى الازمة من أجل الالتحاق بالستنان الثانيين من المسار الخاص بالمعاهد الفنية أو المهنية، فيما يتعلق بالشخص الذي يختاره الطالب. هذه المرحلة مفيدة أيضًا للأمثال لواجب التعليم الإلزامي ومن أجل الوفاء بالحق/الواجب في التعليم والتدريب (DDIF).
 - المرحلة التعليمية الثانية (الستنان الثالثة والرابعة) تهدف إلى الحصول على شهادة خاصة بالستنان الثانيين لمسارات التعليم الثانوي والفنى والمهنى، من أجل الحصول على مؤهل مهنى، ومن أجل الالتحاق بالسنة الأخيرة من مسارات المعاهد الفنية أو المهنية، فيما يرتبط بالشخص الذي يختاره الطالب.
 - المرحلة التعليمية الثالثة (السنة الخامسة) تهدف إلى الحصول على دبلوم تعليم ثانوية عام أو فنى أو مهنى، فيما يتعلق بالشخص الذي يختاره الطالب. تنتهي المرحلة التعليمية الثالثة بختبار حكومي من أجل إصدار المؤهل الدراسي المرتبط بالمسار المختار.
- كل مرحلة تعليمية لها عدد ساعات إجمالي يعادل 70% من عدد الساعات المنصوص عليها في المسارات النهارية المقابلة. ومن ثم فهي عبارة عن مسارات دراسية بمدة مخفضة.
- إضافة إلى أنه بهدف جعل عدد الساعات المنصوص عليه قابل للتحمل من جانب الطالب، يمكن الاعتراف برصيد ساعات التدريب المكتسبة بالفعل (مثل الالتحاق الكامل أو الجزئي بدورات دراسة أخرى، أو أنشطة مهنية تم تنفيذها، الخ). يسمح هذا بإمكانية التسجيل أيضًا في سنوات لاحقة للسنة الأولى وأو عدم الالتحاق بجميع المواد الدراسية.

يتم الإقرار برصيد الساعات الدراسية مقابل:

- أنشطة العمل المتتسقة مع المسار الدراسي؛
- شهادات التدريب المهني؛
- مسارات التدريب الذاتي.

إضافة إلى الدورات من أجل الحصول على دبلوم المدرسة العليا (الثانوي العام والفنى والمهنى)، فإن بعض المدارس تنظم أيضًا دورات مسائية مدتها ثلاثة سنوات للتعليم والتدريب المهني (leFP). أيضًا في تلك الدورات يمكن الاعتراف برصيد ساعات التدريب، التي يمكن أن تتيح تقليل ساعات التدريب، وذلك بحد أقصى يبلغ 50% من عدد الساعات الإجمالية للمسار.

دروس الدورات المسائية مجانية.

السنة الدراسية تبدأ في شهر سبتمبر/أكتوبر وتنتهي في يونيو. غالباً ما تتعقد الدورات في مواعيد مبكرة في المساء أو مساء؛ إضافة إلى أن بعض المعاهد تقوم أيضًا بتفعيل دورات تكون مواعيدها في وقت العصر.

في نهاية مسارات التعليم الثانوي العام والفنى والمهنى يخوض الطالب اختباراً حكومياً يهدف إلى الحصول على دبلوم نهائى، ما يسمح بما يلي:

- الدخول مباشرةً إلى عالم العمل؛
- مواصلة الدراسة عن طريق الالتحاق بـ:

- الجامعة؛

- معاهد التعليم العالي للفنون والموسيقى والرقص؛

- المعاهد الفنية العليا؛

- مسارات التعليم والتدريب الفني العالي.

- في حالة الدبلوم الفني والمهنى، يمكن مواصلة مسارات الدراسة والعمل المنصوص عليها من أجل الإدراك في القوائم المهنية الفنية.
- كذلك في نهاية مسارات التعليم والتدريب المهني يخوض الطالب اختباراً يهدف إلى الحصول على شهادة تأهل مهنى من المستوى الثالث وفقاً للإطار الأوروبي للمؤهلات، أو دبلوم مهنى من المستوى الرابع وفقاً للإطار الأوروبي للمؤهلات. تلك المؤهلات تتيح ما يلي:
- الدخول إلى عالم العمل؛

• في حالة امتلاك دبلوم مهني:

- مواصلة الدراسة في نظام التعليم المهني من أجل الحصول على دبلوم المدرسة الثانوية العليا، وذلك بعدما تتحقق المؤسسة التعليمية من مستوى استعداد الطالب بغرض إدراجه في الفصل المناسب؛
- المتابعة في مسارات التعليم والتدريب الفني العالي (IFTs).

ما الفئة المستهدفة؟

- الكبار، الأجانب أيضاً، الذين أكملوا 18 عاماً من العمر ولديهم دبلوم المدرسة الثانوية من الدرجة الأولى
 - المراهقون الذين بلغوا من العمر ستة عشر عاماً وحصلوا بالفعل على مؤهل دراسة نهائياً للمرحلة الأولى وأثبتو عدم قدرتهم على الالتحاق بالدورة النهارية
- يمكن أن تتعقد percorsi di secondo livello أيضًا لدى المقرات الموجودة في السجون لصالح الكبار المحتجزين. بمقدور من لديه بالفعل دبلوم المدرسة العليا، المتخصص عليه أيضًا من الخارج، أو من توقف عن الدراسة، تقديم التقارير المدرسية من أجل تقييم رصيد الساعات الدراسية التي يمكن الاعتراف بها.

تحليل متعمق

الاعتراف بالمؤهلات الدراسية الأجنبية

المؤهلات الدراسية الأجنبية لا تتمتن بقيمة قانونية في إيطاليا، لذلك يجب الاعتراف بها من أجل ممارسة إحدى المهن، أو للمشاركة في إحدى المسابقات، أو لمواصلة الدراسة. المعادلة هي الإجراء الذي يتم من خلاله الإقرار بأن الدبلوم (دبلوم المدرسة الثانوية من الدرجة الأولى ودبلوم المدرسة الثانوية من الدرجة الثانية) الذي تم الحصول عليه من دولة أجنبية يعادل مؤهل دراسي محدد يمكن الحصول عليه في إيطاليا.

لاحظ جيداً: لا تصدر إقرارات المعادلة إلا للدبلومات سالفة الذكر، ولا تصدر لشهادات التخرج، التي تختص بها الجامعات وفقاً لطريقها. الاعتراف بالمؤهلات الدراسية يمثل حاجة متزايدة ووثيقة الصلة بظواهر تحرك الأشخاص وانقلابهم.

في إيطاليا قد تكون إجراءات الاعتراف شديدة التشعب والتعقيد، نظرًا لأنها تتغير بناءً على متغيرات مختلفة.

بناءً على الوضع التشريعي القائم حالياً (المرسوم التشريعي رقم 94/297 المادة 379 بالصورة المعدلة بموجب المادة 13 من القانون رقم 29 الصادر بتاريخ 25 يناير 2006) يمكن أن يحصل على إقرارات المعادلة مواطنو الدول الأعضاء بالاتحاد الأوروبي والدول المنضمة إلى لاتفاقية المنطقة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد السويسري، الذي يبلغون من العمر 18 عاماً (الطالي معادلة دبلوم التعليم الثانوي من الدرجة الثانية فقط).

لاحظ جيداً: لا يمكن أن يحصل مواطنو الدول غير الأعضاء بالاتحاد الأوروبي على إصدار إقرار المعادلة.

يجوز للأشخاص المعندين تقديم طلب إصدار إقرار المعادلة:

- إلى Ufficio Scolastico Provinciale في المقاطعة محل الإقامة في حالة دبلومات المدرسة الثانوية من الدرجة الأولى؛
- إلى أي Ufficio Scolastico Provinciale في حالة دبلومات المدرسة الثانوية من الدرجة الثانية.

للحصول على معلومات متعلقة بالاعتراف بالمؤهلات الأجنبية، يرجى التوجه إلى:

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LA LOMBARDIA – UFFICIO III – AT DI BERGAMO



Area C – Affari Generali

Via Pradello 12, 24121 Bergamo

هاتف: 035 284111

usp.bg@istruzione.it

كيف يتم التسجيل؟

يجب التسجيل بشكل عام في الفترة الزمنية ما بين مايو وأكتوبر، أو مباشرةً لدى المدارس التي تقدم دورات مسائية، وذلك بناءً على التعليمات التي يتم تحديدها سنويًا من خلال منشور دوري مخصص صادر عن وزارة التعليم.

نذكر فيما يلي قائمة بالدورات المخصصة للكبار الموجودين على أراضي مقاطعة بيرغامو، ويتم تحديد الدورات حسبما يرد في [Piano regionale dell'offerta formativa](#) وتنقسم حسب نوعيات التدريب:

- التعليم الثانوي العام
- التعليم الفني
- التعليم المهني
- التعليم والتدريب المهني في الإقليم (IeFP)

مع إشارة إلى مقرات المؤسسات التعليمية والتدريبية، التي تقدم الدورات وإشارة محددة إلى مكانتهم وجهات الاتصال الخاصة بهم.

نوعية التعليم	الدورات	تعليم مدرسي / تدريب
تعليم ثانوي عام	LICEO DELLE SCIENZE UMANE – Economico sociale	Istituto Superiore «Mariagrazia Mamoli»
فني	AMMINISTRAZIONE, FINANZA E MARKETING	Istituto Tecnico «Vittorio Emanuele II» Istituto superiore «Maironi da Ponte»
فني	COSTRUZIONI, AMBIENTE E TERRITORIO	Istituto Tecnico «Giacomo Quarenghi»
فني	ELETTRONICA ED ELETROTECNICA – Elettrotecnica	Istituto Tecnico Industriale «P. Paleocapa»
فني	INFORMATICA E TELECOMUNICAZIONI – Informatica	Istituto Tecnico Industriale «P. Paleocapa» Istituto Superiore «Archimede»
فني	MECCANICA, MECCATRONICA ED ENERGIA – Meccanica e Meccatronica	Istituto Superiore «Betty Ambiveri» Istituto Tecnico Industriale «P. Paleocapa»
فني	TRASPORTI E LOGISTICA – Costruzione del mezzo opz. costruzioni aeronautiche	Istituto Tecnico «Giacomo Quarenghi»
فني	TURISMO	Istituto Tecnico «Vittorio Emanuele II»
مهني	ENOASTRONOMIA E OSPITALITÀ ALBERGHIERA	Istituto Professionale «Alfredo Sonzogni»
مهني	MANUTENZIONE E ASSISTENZA TECNICA	Istituto Superiore «Cesare Pesenti» Istituto Superiore «Archimede»
مهني	SERVIZI COMMERCIALI	Istituto Superiore «Maironi da Ponte»
مهني	SERVIZI PER LA SANITÀ E L'ASSISTENZA SOCIALE	Istituto Superiore «Mariagrazia Mamoli»
ieFP	OPERATORE DELLA RISTORAZIONE – Preparazione degli alimenti e allestimento piatti	Istituto Superiore «Serafino Riva»
ieFP	OPERATORE ELETTRICO – Installazione/manutenzione di impianti elettrici civili	Istituto Superiore «Cesare Pesenti»
ieFP	OPERATORE MECCANICO – Lavorazioni meccanica, per asportazione e deformazione	Istituto Superiore «Cesare Pesenti»
ieFP	OPERATORE MECCANICO – Saldatura e giunzione dei componenti	Istituto Superiore «Archimede»
ieFP	TECNICO AUTOMAZIONE INDUSTRIALE – Installazione e manutenzione di impianti	Istituto Superiore «Cesare Pesenti»
ieFP	TECNICO PER LA PROGRAMMAZIONE E GESTIONE DI IMPIANTI DI PRODUZIONE – Sistemi CAD CAM	Istituto Superiore «Cesare Pesenti»

مسارات الثانوي العام لا تقدم تأهيلًا لممارسة مهنةٍ ما، مثل المسارات الفنية والمهنية، لكنها تقدم للطالب أدوات ثقافية ومنهجيات، ويتم خلالها اكتساب معارف وقدرات ومهارات مناسبة سواءً لمواصلة الدراسة وللإنخراط في الحياة الاجتماعية وفي عالم العمل، أو متسقة مع القرارات والاختيارات الشخصية.

نشير فيما يلي إلى الدورات والمقررات الموجودة في مقاطعة بيرغامو فيما يتعلق بما يتم تقديمها من تأهيل ثانوي عام مسائي:

المعهد العالي «MARIAGRAZIA MAMOLI»

Via Brembilla 3, 24129 Bergamo

هاتف: 035 260525

bgis026005@istruzione.it

referente.serale@istitutomamoli.edu.it

www.istitutomamoli.edu.it

LICEO DELLE SCIENZE UMANE – Economico sociale •

التعليم الفني

يعلم التعليم الفني على تشكيل أساساً ثقافياً وعلمياً وتقنياً مع تحقيق نتائج تعليمية مشتركة بين جميع المسارات ونوعية للتخصص، وذلك بهدف اكتساب ما يلزم من المعرفات والمهارات أيضاً من أجل الانخراط سريعاً في عالم العمل.
يتم استعمال منهجيات قائمة على التعليم العملي والتحليل وحل المشكلات والعمل من أجل مشروعات.
تحتوي هذه المسارات على مكون نظري هام، لكنها تشمل أيضاً التدريب على التطبيق الفعلي لما يتم تدريسه، نظراً لأن من يحصل على الدبلوم يحصل على مؤهل ذو طابع مهني، لا وهو «فني».

نشير فيما يلي إلى الدورات والمقررات الموجودة في مقاطعة بيرغامو فيما يتعلق بما يتم تقديمها من تدريب فني مسائي:

المعهد الفني «GIACOMO QUARENGHI»

Via Europa 27, 24125 Bergamo

هاتف: 035 319444

bgtl02000t@istruzione.it

www.istitutoquarenghi.edu.it

TRASPORTI E LOGISTICA – Costruzione del mezzo opz. costruzioni aeronautiche • COSTRUZIONI, AMBIENTE E TERRITORIO •

المعهد الفني الصناعي «PIETRO PALEOCAPA»

Via M. Gavazzeni 29, 24125 Bergamo

هاتف: 035 319388

bgtf010003@istruzione.it

didatticaserale@itispaleocapa.it

www.itispaleocapa.edu.it

ELETTRONICA ED ELETROTECNICA – Elettrotecnica •

INFORMATICA E TELECOMUNICAZIONI – Informatica •

MECCANICA, MECCATRONICA ED ENERGIA – Meccanica e Meccatronica •

المعهد الفنى «VITTORIO EMANUELE II»

Via Lussana 2, 24121 Bergamo

هاتف: 035 237171

bgtd030002@istruzione.it

segreteria.didattica@vittorioemanuele.org

www.vittorioemanuele.edu.it

TURISMO •

AMMINISTRAZIONE, FINANZA E MARKETING •

المعهد العالى «BETTY AMBIVERI»

Via C. Berizzi 1, 24030 Presezzo (BG)

هاتف: 035 610251

bgis00300c@istruzione.it

www.bettyambiveri.edu.it

MECCANICA, MECCATRONICA ED ENERGIA – Meccanica e meccatronica •

المعهد العالى «MAIRONI DA PONTE»

Via C. Berizzi 1, 24030 Presezzo (BG)

هاتف: 035 611400

bgis00800g@istruzione.it

www.maironidaponte.edu.it

AMMINISTRAZIONE, FINANZA E MARKETING •

المعهد العالى «ARCHIMEDE»

Via Caravaggio 52, 24047 Treviglio (BG)

هاتف: 0363 48721

bgis004008@istruzione.it

www.isarchimede.edu.it

INFORMATICA E TELECOMUNICAZIONI – Informatica •

MECCANICA, MECCATRONICA ED ENERGIA – Meccanica e Meccatronica •

التعليم المهني

يتضمن التعليم المهني مسارات مصممة من أجل إعداد الطلاب للدخول إلى سوق العمل مباشرةً، عن طريق تزويدهم بالمعرفات النوعية والمهارات العملية اللازمة لممارسة مهن أو حرف محددة. المسارات المهنية تذرب الطلاب أيضًا بفضل الورش والتدريبات التوجيهية والتأهيلية، وهي تضمن اكتساب المعرفة والمهارات الخاصة بالثقافة العامة، ما يوفر تعليمًا مناسبيًا أيضًا في مجال الرياضيات والمجال اللغوي والعلمي والتكنولوجي والتاريخي والاجتماعي.

نشير فيما يلي إلى الدورات والمقras الموجودة في مقاطعة بيرغامو فيما يتعلق بما يتم تقديمها من تدريب مهني مسائي:

المعهد العالي «MARIAGRAZIA MAMOLI»

Via Brembilla 3, 24129 Bergamo

هاتف: 035 260525

bgis026005@istruzione.it

referente.serale@istitutomamoli.edu.it

www.istitutomamoli.edu.it

SERVIZI PER LA SANITÀ E L'ASSISTENZA SOCIALE •

المعهد العالي «CESARE PESENTI»

Via Ozanam 27, Bergamo

هاتف: 035 319416

BGR115000D@istruzione.it

www.istitutopesenti.edu.it

MANUTENZIONE E ASSISTENZA TECNICA •

المعهد المهني «ALFREDO SONZOGNI»

Via Bellini 54, 24027 Nembro (BG)

هاتف: 035 521285

BGRH020009@istruzione.it

serale@alberghierosonzogni.it

www.alberghierosonzogni.it

ENO GASTRONOMIA E OSPITALITÀ ALBERGHIERA •

المعهد العالي «MAIRONI DA PONTE»

Via Berizzi 1, 24030 Presezzo (BG)

هاتف: 035 611400

bgis00800g@istruzione.it

www.maironidaponte.edu.it

SERVIZI COMMERCIALI •

المعهد العالي «ARCHIMEDE»

Via Caravaggio 52, 24047 Treviglio (BG)

هاتف: 0363 48721

bgis004008@istruzione.it

www.isarchimede.edu.it

MANUTENZIONE E ASSISTENZA TECNICA •

– التعليم والتدريب المهني – leFP

الهدف الرئيسي من نظام التعليم والتدريب المهني (leFP) هو تدريب الطلاب على مهنة محددة، من خلال تطوير قدراتهم واهتماماتهم بمهارات مهنية قابلة للتوظيف على الفور في سياق العمل، وذلك أيضاً بفضل عدد كبير من الساعات الإجمالية التي يتم ممارستها بالتناوب. ومن ثم تتسنّ مسارات التعليم والتدريب المهني بتدريب ذي طابع عام وأساس متين من الناحية الفنية-المهنية، ما يتيح للطلاب تطوير المعرف والمهارات الالزامية، من المنظور التشغيلي، من أجل تلبية الاحتياجات التدريبية الخاصة بالقطاع الإنتاجي المرجعي.

تشير فيما يلي إلى الدورات والمقارات الموجودة في مقاطعة Bergamo فيما يتعلق بما يتم تقديمها من تدريب leFP المسائي:

«CESARE PESENTI» المعهد العالي

Via Ozanam 27, Bergamo

هاتف: 035 319416

BGRI15000D@istruzione.it

www.istitutopesenti.edu.it

OPERATORE ELETTRICO – Installazione/manutenzione di impianti elettrici civili •

OPERATORE MECCANICO – Lavorazioni meccanica, per asportazione e deformazione •

TECNICO AUTOMAZIONE INDUSTRIALE – Installazione e manutenzione di impianti •

TECNICO PER LA PROGRAMMAZIONE E GESTIONE DI IMPIANTI DI PRODUZIONE – Sistemi CAD •

CAM

«SERAFINO RIVA» المعهد العالي

Via Cortivo 30/32, 24067 Sarnico (BG)

هاتف: 035 914290

bgis02300n@istruzione.it

www.istitutoriva.edu.it

OPERATORE DELLA RISTORAZIONE – Preparazione degli alimenti e allestimento piatti •

«ARCHIMEDE» المعهد العالي

Via Caravaggio 52, 24047 Treviglio (BG)

هاتف: 0363 48721

bgis004008@istruzione.it

www.isarchimede.edu.it

OPERATORE MECCANICO – Saldatura e giunzione dei componenti •

PERCORSI DI ALFABETIZZAZIONE E APPRENDIMENTO DELLA LINGUA ITALIANA .3

ما المقصود بها؟

هي دورات موجهة للكبار الأجانب وتهدف إلى الحصول على مؤهل يثبت الوصول إلى مستوى معرفة باللغة الإيطالية لا يقل عن المستوى A2 وفقاً للإطار الأوروبي المرجعي المشترك للغات (QCER) الذي صاغه مجلس أوروبا.

دورات (CPIA) من المستوى A2 هي الوحيدة المعترف بها لدى وزارة الداخلية من أجل الحصول على تصريح الإقامة بالاتحاد الأوروبي لمدة طويلة؛ اعتباراً من 09/12/2010، فإنه على من يرغب في الحصول على تصريح الإقامة في الاتحاد الأوروبي اجتياز اختبار في اللغة الإيطالية.

إضافة إلى ذلك، فإنه اعتباراً من 10/03/2012 دخلت حيز التنفيذ اتفاقية الدمج، التي تنص على أن التزامات المواطن الأجنبي تتضمن اكتساب مستوى معرفة باللغة الإيطالية يعادل المستوى A2، أي إتقان اللغة الإيطالية بمستوى متوسط-جيد، ما يتبع طلب الحصول على معلومات والقدرة على التعبير عن النفس وملء استبيان المعلومات الشخصية بكتابة البيانات الشخصية.

من الجهة المنفذة؟

يتم التنظيم والتنفيذ من قبل CPIA التي يمكنها تقديم دورات لغة إيطالية تحضيرية و/أو خاصة بالإتقان التام.

كيف يتم الأمر؟

تستمر percorsi di alfabetizzazione لمدة تصل إلى 200 ساعة، ويتم تنظيم النشاط التعليمي حسب مجموعات المستوى. يمكن الانخراط بوحدات إضافية من أجل نشاط يهدف إلى تقوية المهارات وترسيخها وتعزيزها. في نهاية المسارات وبعد التأكيد من تحقيق نتائج التعلم، يتم إصدار شهادة المعرفة باللغة الإيطالية من المستوى A2.

ما الفئة المستهدفة؟

• الكبار الأجانب في سن العمل، وكذلك الحاصلين على مؤهلات دراسية من دولهم الأصلية.

كيف يتم التسجيل؟

الراغبون في الانخراط بـ percorsi di alfabetizzazione e apprendimento della lingua italiana (مسارات تعليم القراءة والكتابة وتعلم اللغة الإيطالية) يتعين عليهم تقديم طلب التحاق مباشرأً لدى مقرات الوحدة الإدارية الخاصة بـ CPIA المرجعي، وكذلك عن طريق «المقرات المرتبطة».

يمكن تقديم الطلب أيضاً عبر الإنترنت، وفي هذه الحالة فيما يتعلق بمقاطعة بيرغامو يتعين ملء نموذج التسجيل الموجود على الرابط التالي:

- من أجل www.cpiabergamo.edu.it CPIA 1 Bergamo
- من أجل www.cpiatreviglio.edu.it CPIA 2 Treviglio

العنوان مكان تقديم الخدمة					
جهات الاتصال		المقر المرتبط	المرجعي CPIA		
bgmm18500p@istruzione.it	035318606	BERGAMO - Via Ozanam, 27	BERGAMO (بيرغامو)	CPIA 1 BERGAMO	
		BERGAMO - Via Codussi, 5 لدى المعهد الشامل			
		BERGAMO - Via Padre M. Kolbe, 3 Loreto لدى أيرشية			
		BERGAMO - Via Promessi Sposi, 26 Villaggio degli Sposi لدى مكتبة			
		BERGAMO - Via Rovelli, 32 De Amicis لدى المعهد الشامل			
		TREVIOLI - Viale Papa Giovanni XXIII, 34 لدى المكتبة			
		ALMÈ - Via G. Marconi, 12 لدى البلدية			
		SANT'OMOBONO TERME - Piazza Cepino, 2 Istituto Maria Consolatrice لدى			
		BERGAMO - Via Monte Gleno, 61 لدى سجن المقاطعة			
bgmm18600E@istruzione.it	0355785846	COSTA VOLPINO - Via Aldo Moro, 2 لدى المعهد الشامل	COSTA VOLPINO (كوفستا فولپينو)	CPIA 2 TREVIGLIO	
		CLUSONE - Via S. Alessandro, 6 لدى المعهد الشامل			
	035545117	GANDINO - Via Cesare Battisti, 1 لدى المعهد الشامل	GANDINO (جاندينو)		
		GAZZANIGA - Via Dante, 30 لدى المعهد الشامل			
		ALBINO - Via Aldo Moro, 51 Romero لدى معهد			
		NEMBRO - Piazza Italia, 5 لدى المكتبة			
	035925024	VILLONGO - Via Volta, 1 لدى المعهد الشامل	VILLONGO (فيلونجو)		
		VIADANICA - Via Scotti, 1 لدى المكتبة			
		SARNICO - Via Libertà, 11 لدى مركز الشباب التابع للكنيسة			
		CASTELLI CALEPIO (TAGLIUNO) - Via Vittorio Alfieri لدى مركز الشباب التابع للكنيسة			
	0363303225	TREVIGLIO - Via Caravaggio, 52 Archimede لدى معهد	TREVIGLIO (تريفييليو)		
		TREVIGLIO - Via L. da Vinci, 24 Sant'Agostino لدى مركز الشباب التابع للكنيسة			
		CARAVAGGIO - Viale Giovanni XXIII Centro Civico San Bernardino لدى			
		SPIRANO - Via Largo Europa لدى مقر البلدية			
		ALBANO S. ALESSANDRO - Via Dante Alighieri, 13	ALBANO S. ALESSANDRO		

		لدى المعهد الشامل	(أبانو سان أليساندرو)
		TRESCORE BALNEARIO - Via Fratelli Calvi, 1 Centro Zelinda	
		GRUMELLO DEL MONTE - Via 4 Martiri di Lovere, 12/B لدى المعهد الشامل	
		TELGATE - Piazza Vittorio Veneto, 17 San Giovanni Battista لدى أبرشية	
		S. PAOLO D'ARGON - Viale Rimembranza, 41 لدى المكتبة	
035463153		PONTE SAN PIETRO - Via Piave, 15 لدى المعهد الشامل	PONTE SAN PIETRO (بونتي سان بيترو)
		S. GIOVANNI BIANCO - Via Castelli, 19 Sala Polivalente «Mario Giupponi» لدى «	
0363902846		ROMANO DI LOMBARDIA - Via Belvedere snc Rubini لدى معهد	ROMANO DI LOMBARDIA (رومانو دي لومبارديا)
		BRIGNANO GERA D'ADDA - Via Locatelli, 3 Don Bosco لدى مركز الشباب التابع للكنيسة	
035884655		VERDELLINO - Via Rodari, 10 لدى المعهد الشامل	VERDELLINO (فيرديلينو)
		CISERANO - Via Circonvallazione Est, 172 S. Giovanni Bosco لدى مركز الشباب التابع للكنيسة	
		LEVATE - Piazza Duca d'Aosta snc لدى المكتبة	

PERCORSI DIDATTICI DI AMPLIAMENTO DELL'OFFERTA FORMATIVA – PERCORSI .4 DI GARANZIA DELLE COMPETENZE

ما المقصود بها؟

إلى جانب المسارات التربوية، فإن (CPIA) Centri Provinciali per l'Istruzione degli Adulti تنظم مسارات لتنمية المهارات الفقاحية للمواطنة التي يحددها الاتحاد الأوروبي. يتم تنفيذها بصورة مستقلة وبالتعاون مع جهات أخرى، وتراعي احتياجات السياق الثقافي والاجتماعي والاقتصادي للواقع المحلي. وتهدف إلى تكملة مسارات تعليم الكبار وإثرائها، وتعزيز تنمية مهارات السكان الكبار.

يتم على وجه التحديد تنظيم:

- مسارات لتنمية المهارات الرقمية (بالرجوع إلى إطار الكفاءة الرقمية للمواطنين في الاتحاد الأوروبي)
- مسارات لتنمية المهارات في اللغات الأجنبية (بالرجوع إلى الإطار الأوروبي المرجعي المشترك للغات)
- مسارات لتنمية المهارات في اللغة الإيطالية لمستوى B1 (بالرجوع إلى الإطار الأوروبي المرجعي المشترك للغات)

من الجهة المنظمة؟

تقوم CPIA بالتنظيم والتنفيذ.

كيف يتم الأمر؟

يتم تنظيم المسارات بناءً على طلبات التسجيل في مقرات CPIA المختلفة. يتم تقسيم الطلاب إلى مجموعات مستويات بناءً على اختبارات التقييم عند البدء.

في نهاية الدورات يتم إصدار شهادات التحاق (في حالة الدورات الأساسية) وشهادات مهارة (في حالة الدورات المتوسطة والمتقدمة).

ما الفئة المستهدفة؟

- جميع الأشخاص الذين يبلغون 16 سنة من العمر، حتى وإن لم يكونوا من حاملي الجنسية الإيطالية

كيف يتم التسجيل؟

الراغبون في التسجيل في Percorsi di Garanzia delle Competenze يتعين عليهم تقديم طلب التحاق مباشرًا إلى مقرات CPIA المرتبطة.

يمكن تقديم الطلب أيضًا عبر الإنترن特، وفي هذه الحالة فيما يتعلق بمقاطعة بيرغامو يتعين ملء نموذج التسجيل الموجود على الروابط التالية:

- من أجل www.cpiabergamo.edu.it CPIA 1 Bergamo
- من أجل www.cpiatreviglio.edu.it CPIA 2 Treviglio

قائمة **CPIA** التي تقدمها **PERCORSI DI AMPLIAMENTO DELL'OFFERTA FORMATIVA** في مقاطعة بيرغامو

جهات الاتصال	العنوان مكان تقديم الخدمة	المقر المرتبط	المراجع CPIA
لغات أجنبية			
bgmm18500p@istruzione.it	035318606 BERGAMO - Via Ozanam, 27	BERGAMO (بيرغامو)	CPIA 1 BERGAMO
	0355785846 COSTA VOLPINO - Via Aldo Moro, 2 لدى المعهد الشامل	COSTA VOLPINO (كوستا فولپينو)	
	035925024 VILLONGO - Via Volta, 1 لدى المعهد الشامل	VILLONGO (فيلونجو)	
	035318606 BERGAMO - Via Monte Gleno, 61 لدى سجن المقاطعة	BERGAMO (بيرغامو)	
bgmm18600E@istruzione.it	0363303225 TREVIGLIO - Via Caravaggio, 52 Archimede	TREVIGLIO (تريفيلايو)	CPIA 2 TREVIGLIO
	035773509 ALBANO S. ALESSANDRO - Via Dante Alighieri, 13 لدى المعهد الشامل	ALBANO S. ALESSANDRO (البانو سان أليساندرو)	
	035463153 PONTE SAN PIETRO - Via Piave, 15 لدى المعهد الشامل	PONTE SAN PIETRO (بونتي سان بيترو)	
	035884655 VERDELLINO - Via Rodari, 10 لدى المعهد الشامل	VERDELLINO (فيرديلينو)	
مهارات رقمية			
bgmm18500p@istruzione.it	035318606 BERGAMO - Via Monte Gleno, 61 لدى سجن المقاطعة	BERGAMO (بيرغامو)	CPIA 1 BERGAMO
bgmm18600E@istruzione.it	0363303225 TREVIGLIO - Via Caravaggio, 52 Archimede	TREVIGLIO (تريفيلايو)	CPIA 2 TREVIGLIO
	035773509 ALBANO S. ALESSANDRO - Via Dante Alighieri, 13 لدى المعهد الشامل	ALBANO S. ALESSANDRO (البانو سان أليساندرو)	

التعليم والتدريب فيما بعد الدبلوم

بمجرد الحصول على دبلوم المدرسة العليا أو الدبلوم المهني، فإن الراغبين في مواصلة الدراسة يتعين عليهم الحصول على توجيه بشأن إجمالي النظام المطروح لما بعد الدبلوم. يهدف هذا الجزء من الدليل إلى تقديم بعض المعلومات الأساسية حول البدائل المحمولة.

IFS - التعليم والتدريب الفني العالي

ما المقصود به؟

هي دورات سنوية مجانية تهدف إلى تدريب أشخاص مهنيين بمستوى يتجاوز التعليم الثانوي، ويعروفون بأنهم فنيون متخصصون، وذلك لتلبية الطلب الناتج عن عالم العمل العام والخاص.

من الجهة المئوية؟

يتم التنظيم من قبل تجمعات لهيئات مكونة من أشخاص متنمرين إلى أنظمة التعليم، والتعليم والتدريب المهني، والجامعة، والعمل. يمكن تنظيم دورات IFS أيضاً من جانب مؤسسات ITS Academy.

كيف يتم الأمر؟

تنقسم الدورات إلى فصلين دراسيين: 800-1000 ساعة نظرية وعملية ومعملية.

ما لا يقل عن 30% من إجمالي عدد الساعات بالدورات يجب أن يتم بصورة إلزامية في إحدى الشركات (بطريقة التدريب، ويمكن أن يتم هذا في الخارج أيضاً أو عن طريق التوظيف بعد تلذمة صناعية). الحضور الإلزامي.

في نهاية المسار يكون المؤهل الصادر هو شهادة تخصص فني عالي (المستوى الرابع وفقاً للإطار الأوروبي للمؤهلات)، ما يتبع الالتحاق بمسارات ITS.

ما الفئة المستهدفة؟

الشباب والكبار العاطلين عن العمل والحاصلين على:

- دبلوم تعليم ثانوي عالي
- دبلوم مهني بدرجة فني تم الحصول عليه من مسارات leFP.

يمكن الاطلاع على القائمة المختارة الخاصة **بدورات IFS الموجدة في مقاطعة بيرغامو** والحصول على تفاصيل مسارات IFS ومقرات انعقاد الدورات المختلفة.

ITS ACADEMY - التعليم التكنولوجي العالي

ما المقصود به؟

هي مسارات عالية التخصص الفني وهي بدالة للجامعة وترتبط بمساحات وشخصيات مهنية تعد استراتيجية من أجل التنمية الصناعية والتكنولوجية ومن أجل تنافسية النظام الإنتاجي الإيطالي.

دورات ITS تلبي طلب الشركات بإعداد مهنيين لا غنى عنهم من أجل تشجيع عمليات الابتكار ودعمها، وتتيح اكتساب المعارف والقدرات والمهارات من أجل العمل في سياقات متقدمة تكنولوجياً.

من الجهة المئوية؟

تنفذ مؤسسات ITS Academy المكونة من هيئات تعليم وتدريب وشركات وجامعات ومرافق بحث وهيئات محلية، ويقومون جميعهم سوياً بتصميم مسارات التدريب.

كيف يتم الأمر؟

المسارات تستمر لمدة عامين، وتنقسم، عادةً، إلى أربعة فصول دراسية (بحد أدنى 1800 ساعة)، فيما يتعلق بشخصيات مهنية محددة تتطلب عدد كبير من ساعات التدريب في الشركات، قد يتم تنظيم دورات تستمر لمدة ستة فصول دراسية (بحد أدنى 3000 ساعة).

يتم تنفيذ ما لا يقل عن 35% من إجمالي عدد الساعات لدى إحدى الشركات، ويجوز تنظيم فترات تدريب في الخارج أيضاً.

في نهاية المسار وبعد اجتياز الاختبارات النهائية، يتم الحصول على:

• دبلوم التخصص في التكنولوجيات التطبيقية، الذي يثبت اكتساب مهارات مذكورة في المستوى الخامس من الإطار الأوروبي للمؤهلات، وذلك في حالة المسارات التي تبلغ مدتتها 4 فصول دراسية؛

- دبلوم التخصص العالي في التكنولوجيات التطبيقية، الذي يثبت اكتساب مهارات مذكورة في المستوى السادس من الإطار الأوروبي للمؤهلات، وذلك في حالة المسارات التي تبلغ مدتها 6 فصول دراسية.
- المؤهلان الدراسيان كلاهما صالحان في جميع أنحاء أراضي الدولة، ومعترف بهما على المستوى الأوروبي.
- الحضور إجباري لمدة لا تقل عن 80% من فترة الدورة.

ما الفئة المستهدفة؟

الشباب والكبار الحاصلين على:

- دبلوم تعليم ثانوي عالي
- دبلوم مهني (السنة الرابعة)، تم الحصول عليه نتيجة لمسارات leFP (التعليم والتدريب المهني) التي تبلغ مدة أربع سنوات، وتلاه الحصول على شهادة IFTS (التعليم والتدريب الفني العالي).
- إضافة إلى أن المعرفة الجيدة باللغة الإنجليزية وبعلم الحاسوب الآلي من الشروط التفضيلية للقبول.

يمكن الاطلاع على القائمة المحدثة الخاصة بدورات [ITS Academy](#) الموجودة في مقاطعة بيرغامو والحصول على تفاصيل المسارات ومقررات انعقاد الدورات المختلفة.

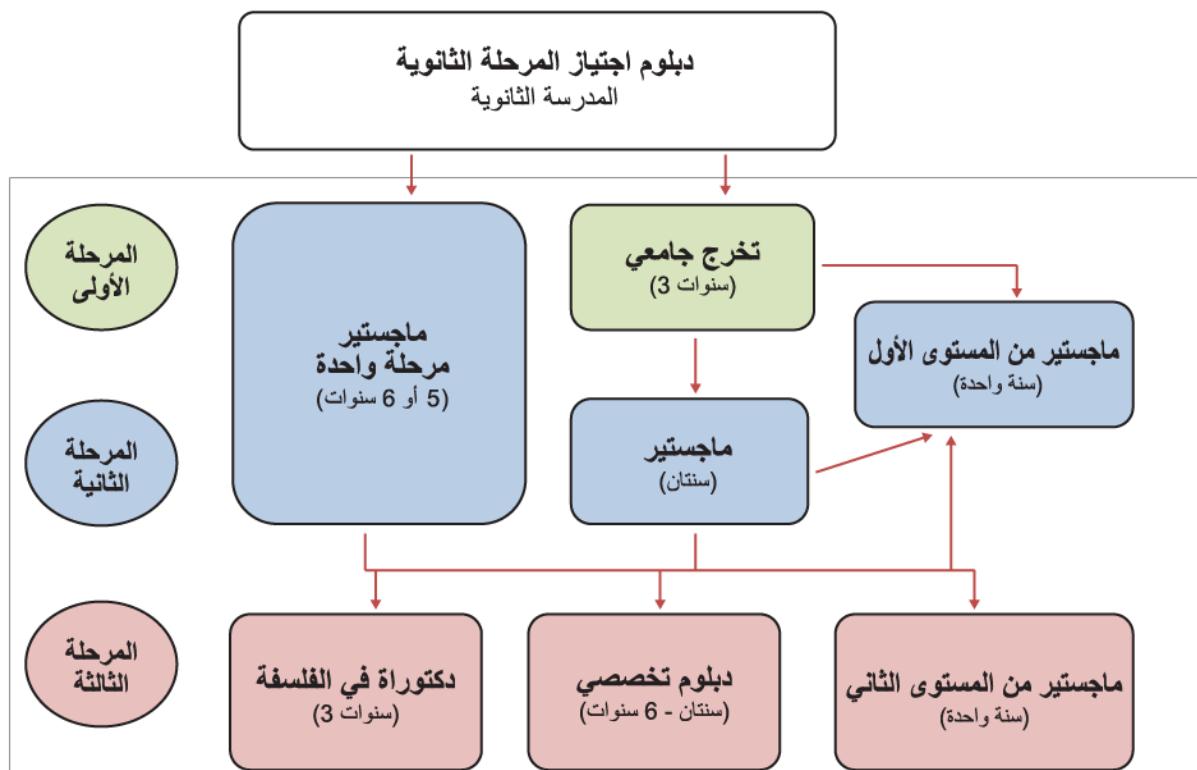
التعليم الجامعي

يتتألف عالم الجامعات الإيطالية من مؤسسات تعليم عالي تنقسم إلى:

- جامعات حكومية؛
- جامعات غير حكومية معترف بها قانوناً؛
- جامعات غير حكومية عن بعد معترف بها قانوناً؛
- مدارس أو معاهد عليا ذات نظام خاص.

المؤهلات الدراسية ذات القيمة القانونية تصدر عن المؤسسات المعتمدة والمصرح لها من [Ministero dell'Università e della Ricerca](#).

ينقسم النظام الجامعي في إيطاليا إلى ثلاثة مراحل: المؤهلات الإيطالية الأساسية هي Laurea (1º ciclo) - التخرج الجامعي (المرحلة الأولى)، Laurea magistrale (2º ciclo) - الماجستير (المرحلة الثانية)، Dottorato di ricerca (3º ciclo) - الدكتوراه في الفلسفة (المرحلة الثالثة)، إضافة إلى دورات أكademie أخرى والمؤهلات المرتبطة بها.



المرحلة الأولى

الخرج الجامعي (3 سنوات)

الهدف: توفير إقان مناسب للأساليب والمحفوظات العلمية العامة.

CFU 180 - رصيد ساعات التأهيل الجامعي): Crediti Formativi Universitari

معايير الالتحاق: دبلوم مدرسة ثانوية عليا أو مؤهل دراسي آخر تم الحصول عليه من الخارج وتم الاعتراف به بصورة مناسبة.

المرحلة الثانية

• الماجستير (ستنان)

الهدف: توفير تأهيل بمستوى متقدم من أجل ممارسة الأنشطة التي تتطلب قدرًا كبيرًا من التأهيل في مجالات نوعية.

CFU 120 - رصيد ساعات التأهيل الجامعي): Crediti Formativi Universitari

معايير الالتحاق: تخرج جامعي أو مؤهل أكاديمي آخر تم الحصول عليه من الخارج وتم الاعتراف به بصورة مناسبة.

• دورة ماجستير على مرحلة واحدة (5 أو 6 سنوات)

الهدف: توفير تأهيل بمستوى متقدم لممارسة الأنشطة التي تتطلب قدرًا كبيرًا من التأهيل في مجالات نوعية تنظمها التوجيهات الأوروبية

- الطب والجراحة، Medicina e Chirurgia - Odontoiatria e protesi dentaria - طب الأسنان والأسنان التعويضية،

- Chimica e tecnologie farmaceutiche - Farmacia - الصيدلة، Medicina veterinaria

الكيمياء والتكنولوجيات الصيدلانية، Architettura e Ingegneria civile-architettura - العمارة والهندسة المدنية-المعمارية

أو من أجل الانخراط في المهن القانونية (Giurisprudenza) أو في مهن أخرى تنظمها لوائح قومية (Scienze della

Conservazione e restauro dei beni culturali - علوم التعليم الابتدائي، formazione primaria - حفظ التراث

الثقافي وترميمه).

CFU 360 - رصيد ساعات التأهيل الجامعي): 300 (5 سنوات) - 360 (6 سنوات).

معايير الالتحاق: دبلوم المدرسة الثانوية من الدرجة الثانية أو مؤهل تم الحصول عليه من الخارج وبعد مناسبًا. قد يخضع الالتحاق لاختبار قبول.

• ماجستير جامعي من المستوى الأول (سنة واحدة)

الهدف: توفير فرصة الإنقان العلمي أو التدريب المستمر العالي والمتكرر عند إتمام دورة دراسية مقابلة.

CFU 60 - رصيد ساعات التأهيل الجامعي): Crediti Formativi Universitari

معايير الالتحاق: تخرج جامعي أو مؤهل أكاديمي آخر تم الحصول عليه من الخارج وبعد مناسبًا.

القبول قد يحتاج إلى متطلبات أخرى.

المرحلة الثالثة

• الدكتوراة في الفلسفة (3 سنوات)

الهدف: تقديم المهارات اللازمة لممارسة نشاط بحثي علي التأهيل في أحد المجالات العلمية أو الإنتاجية.

معايير الالتحاق: دبلوم تخرج تخصصي/ماجستير إيطالي أو أجنبي. توجد اختبارات لقبول.

• ماجستير جامعي من المستوى الثاني (سنة واحدة)

الهدف: إقان التعليم الجامعي.

CFU 60 - رصيد ساعات التأهيل الجامعي) الذي تم الحصول عليه: على الأقل 60

معايير الالتحاق: التخرج الجامعي أو الماجستير.

• دورات دبلوم تخصصي (ستنان - 6 سنوات)

الهدف: توفير المعرف والمهارات من أجل الوظائف المطلوبة لتنفيذ أنشطة مهنية خاصة.

معايير الالتحاق: ماجستير واجتياز مسابقة عامة.

للاستعلام بشأن التعليم الجامعي المطروح والنشط حالياً في مقاطعة بيرغامو يرجى التوجه إلى:

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

Via Salvecchio 19, 24129 Bergamo

هاتف 035 2052111

orientamento.pnrr@unibg.it

www.unibg.it

ـ التعليم العالي للفنون والموسيقى والرقص AFAM

نظام التعليم العالي للفنون والموسيقى والرقص (AFAM) يضم معاهد فنية وموسيقية إيطالية معترف بها من [Ministero dell'Università e della Ricerca](#). ويمثل جزءاً من النظام أكاديميات الفنون الجميلة (الحكومية والمعترف بها قانوناً)، والأكاديمية القومية للرقص، والأكاديمية القومية لفنون الدراما، و [ISIA](#) (المعاهد العليا للصناعات الفنية)، ومعاهد الموسيقى والمعاهد العليا للدراسات الموسيقية. وهي عبارة عن معاهد تمارس أنشطة تدريب وإنتاج وبحث في مجالات مختلفة في النطاق الفني: الفنون البصرية والموسيقية والمسرحية والدرامية والخاصة بفنون الرقص والعروض المسرحية والتصميم. مثلاً هو الحال في النظام الجامعي الإيطالي، فإن نظام AFAM ينقسم إلى ثلاثة مراحل يقابل كل منها دورات دراسية نوعية، وتتميز بأهداف تدريبية وبمعايير التحاق ومدد وطرق لاكتساب رصيد ساعات التأهيل الأكاديمي والمؤهلات النهائية الصادرة. كذلك المؤهل الدراسي الصادر يعد مُعياً، أي قابلاً للمقارنة بالمؤهلات الجامعية. للالتحاق بالدورات يجب اجتياز اختبار قبول، نظراً لأن العديد من الدورات تكون محدودة العدد: فيما يتعلق بكل دورة يجب التحقق من طرق الالتحاق ومدى الإلزام بحضور الدروس.

نشير فيما يلي إلى معاهد AFAM الموجودة في مقاطعة بيرغامو:

POLITECNICO DELLE ARTI DI BERGAMO «G. DONIZETTI – G. CARRARA»

<https://www.poliartibg.it/>

الذي أُسِّسَ بداخله اعتباراً من 2023

ACCADEMIA DI BELLE ARTI «G. CARRARA»

P.zza G. Carrara 82/d, 24121 Bergamo

هاتف: 035 399563

accademia@poliartibg.it

CONSERVATORIO «GAETANO DONIZETTI»

Via Don Luigi Palazzolo 88, 24122 Bergamo

هاتف: 035 237374

info.conservatorio@poliartibg.it

التدريب المستمر

الكبار الراغبون في زيادة تدريبهم واكتساب مهارات مهنية صالحة للتوظيف في سوق العمل توفر لهم العديد من الفرص في إقليم لومبارديا. تنقسم الفرص المطروحة بشكل محدد بناءً على بعض العوامل:

- اعتراف **Regione Lombardia** بالدوره من عدمه؛
- حالة العمل (إن كان الشخص يعمل أم عاطل عن العمل)؛
- المؤهل الدراسي المطلوب للالتحاق؛
- الشهادة الصادرة في نهاية المسار؛
- الدورة مجانية أو بتكالفة مدفوعة.

الدورات المتاحة:

- مخصصة للطلاب البالغين،
- تهدف إلى اكتساب مهارات مهنية قابلة للتوظيف مباشرةً في سوق العمل،
- الهدف منها تيسير إعادة الانخراط في سوق العمل لمن خرج من سوق العمل ويريد الحصول مجدداً على إحدى الوظائف،
- تهدف إلى تشجيع التعزيز والنمو المهني لمن يعمل بالفعل، وذلك من منظور التعلم على مدار الحياة بأكملها.

تنفذ الهيئات المعتمدة من **Regione Lombardia** الدورات.

بغرض تحديد دورة التدريب الأنسب لاحتياجات كل طالب ومرجعيات الهيئة التي تقدم الدورة، يُرجى مراجعة [Catalogo aggiornato](#) ([الكتالوج المحدث للتدريب المطروح](#)) للعاملين والعاطلين عن العمل، والذي يوجد على الموقع الإلكتروني لـ [Regione Lombardia](#).

خدمات تهتم بالعمل والتوجيه

للحصول على معلومات حول البحث عن عمل و/أو مسار تدريبي، ومن أجل الالتحاق بالفرص المختلفة المذكورة في هذا الدليل، يمكن التوجه إلى العديد من الخدمات العامة والخاصة الموجودة على أراضي المقاطعة، ومن بينها نشير إلى *Centri per l'impiego* و *Informagiovani*.

CENTRI PER L'IMPIEGO

ما المقصود بها؟

إن *(Cpi)* هي مكاتب عامة معتمدة لكي تقدم مجاناً خدمات مؤهلة فيما يتعلق بالعمل. بإمكان المواطن التوجه إليها من أجل البحث عن وظيفة، ومن أجل المشاركة في تدابير السياسة النشطة سواء الإقليمية أو القومية، ومن أجل الحصول على المستندات اللازمة لتقدير اكتساب «حالة عاطل عن العمل».

من يديرها؟

Provincia di Bergamo تديرها *Centri per l'impiego* (Cpi).

ما الخدمات التي تقدمها؟

• خدمات للمواطنين:

الاستقبال وتوفير المعلومات الأولى للأشخاص الباحثين عن عمل

– تقديم الدعم لإصدار *Dichiarazione di Immediata Disponibilità al Lavoro* (DID)

– التحقق من الحالة الوظيفية وإصدار شهادة بها

– التقدير

– الوصول إلى نظام *Dote* القومي والإقليمي (برنامج GOL)

– التوقيع على *(PSP)* *Patto di Servizio Personalizzato*

– التوجيه الأساسي والمتخصص والجامعي

– ورش للبحث الفعال ولصياغة السيرة الذاتية والاستعداد للقاءات العمل

– دعم من أجل الانخراط/إعادة الانخراط في العمل

– بدء التدريب وإعادة التأهيل المهني (في إطار شبكة مع الجهات المعتمدة للتدريب)

– التقديم للاختيار في الإدارات العامة من أجل المهام والوظائف التي لا تتطلب إلا إتمام التعليم الإلزامي

– استشارات حول خدمات شبكة الخدمات الأوروبية للتوظيف من أجل البحث عن عمل في أوروبا

– معلومات ودعم من أجل العمل الحر

• خدمات للشركات:

– معلومات متعلقة بالحوافر والتسهيلات بشأن التوظيف والسياسات الفعالة للانخراط في العمل

– الالتزامات المتعلقة بـ *(COB)* *Comunicazioni obbligatorie delle imprese*

– التلاقي بين العرض والطلب المرتبطين بالعمل، ونشر إعلانات، والاختيار المسبق للمرشحين للعمل

– تنشيط تدريبات لا منهجية

– الوصول إلى نظام *Dote* القومي والإقليمي

• خدمات توظيف موجهة:

– التسجيل في التوظيف الموجه لدى *Cpi*

– استشارات للشركات بشأن الالتزامات المنصوص عليها في التشريع (القانون 99/68)

– تقييم القرارات

– التلاقي بين العرض والطلب المرتبطين بالعمل

– إدارة نظام *Dote* الموحد لعمل ذوي الإعاقة

– نظام *Dote Impresa*: رد تكاليف التدريبات اللا منهجية وحوافر ومقابلات للتوظيف

– مهارات تخطيط مخصصة لفئات نوعية في إطار *Piano Provinciale Disabili*

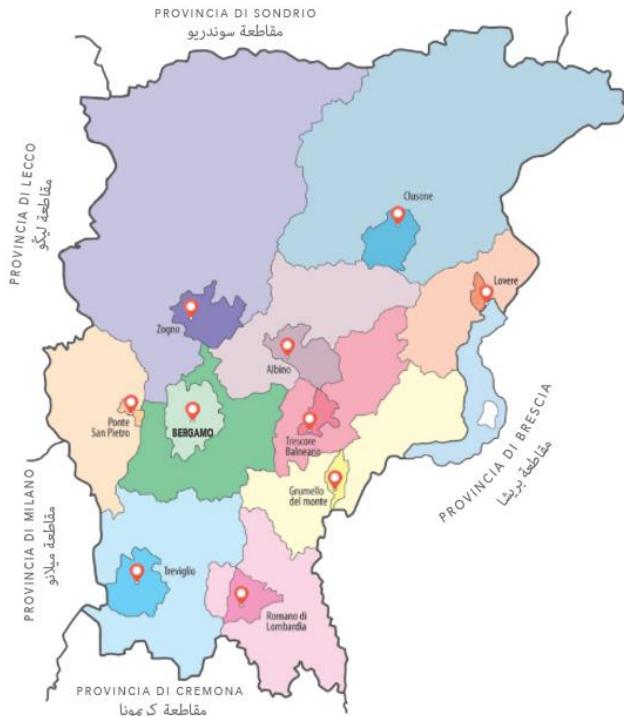
• خدمات للمؤسسات التعليمية:

– توجيهه متعلق بالعمل للطلبة من ذوي الإعاقة أو الهشاشة والذين يلتحقون بأخر ثلاثة سنوات في أحد المعاهد المدرسية للتعليم الثانوي من الدرجة الثانية – segreteria.pianodisabili@provincia.bergamo.it

* نظام أدخلهإقليم Regione Lombardia لتعزيز التوظيف، ومرافقه العاملين أثناء الانخراط في العمل وإعادة الانخراط فيه، أو أثناء إعادة التأهيل المهني.

أين توجد؟

موزعة في النقاط الاستراتيجية التالية على أراضي المقاطعة: Centri per l'impiego (Cpi)



- Albino (ألبينو)
- Bergamo (بيرغامو)
- Clusone (كلوزوني)
- Grumello del Monte (جروميلو ديل مونتي)
- Lovere (لوفريري)
- Ponte San Pietro (بوتني سان بيترو)
- Romano di Lombardia (رومانيو دي لومبارديا)
- Trescore Balneario (تريسكوري بالنياريو)
- Treviglio (تريفيغليو)
- Zogno (زونينو)

كل مقر يقع ضمن اختصاصه منطقة محددة تضم أكثر من بلدية.
 للحصول على المزيد من المعلومات يُرجى الاطلاع على صفحة
 الإنترنэт المخصصة لمقرات Centri per l'impiego الموجودة
 في مقاطعة بيرغامو www.provincia.bergamo.it

INFORMAGIOVANI

ما المقصود بها؟

Informagiovani هي خدمات لتقديم المعلومات والتوجيه، وهي موجهة لمن هم قبل سن المراهقة والمراهقين والشباب. وهي تعمل لتقديم الدعم والمرافقة في الاختيارات المتعلقة بالمستقبل الدراسي والتدريببي وفي العمل، وكذلك تقدم ارشادات بشأن الفرص في المجال التطوعي والانتقال الدولي والمواطنة الفاعلة.

من يديرها؟

هي عبارة عن خدمات عامة، عادةً ما تكون تابعة للبلدية أو للمقاطعة أو لها إطار محلي، يديرها طاقم مؤهل ومحدد داخل الهيئات نفسها أو خاص بأحد كيانات قطاع الخدمات. تتألف طواقم العاملين من خبراء في عمليات توفير المعلومات-التوجيه، والاستشارات التربوية والتوجيهية، والابتكار الاجتماعي وسوق العمل المحلي، والتواصل، ووسائل التواصل الاجتماعي. كل مهني يتدخل بصفة مختلفة في تنظيم المشروعات النشطة وإدارتها.

كيف يتم الأمر؟

بالنسبة بـ Informagiovani فمن الأساسي تطوير شبكات في المنطقة، من أجل العمل بكفاءة مع المدارس الثانوية من الدرجة الأولى والثانية، ومع هيئات التدريب، ومع وكالات التوظيف، ومع الهيئات والجمعيات المختصة بالعمل التطوعي، ومع جميع الكيانات الأخرى، التي تسهم بصورة ما في اختيارات المراهقين والشباب، وتعزيزها. إضافة إلى الأسر والفتية والفتيات، تقوم Informagiovani أيضًا بعد لقاءات مع المعلمين والمربيين وأشخاص راشدين آخرين مرجعيين لديهم دور فاعل في بناء مشروع حياة الأجيال الجديدة.

شبكة Informagiovani في بيرغامو

توجد على أراضي مقاطعة بيرغامو العديد من Informagiovani النشطة، والتي تتعاون بشأن الأهداف المختلفة ومن منظور متزايد للاتصال والمشاركة في مهارات التخطيط. في صفحة الإنترنэт الخاصة بـ Provincia di Bergamo وهي [Gli Informagiovani per Provincia di Bergamo](http://Gli.Informagiovani.per.Provincia.di.Bergamo) يمكن العثور على المعلومات المتعلقة بـ Informagiovani الموجودة في منطقتنا.

المرسوم الوزاري رقم 139 الصادر بتاريخ 22 أغسطس 2007 «تنظيم يذكر القواعد المختصة بالامتحان للتعليم الإلزامي، طبقاً للمادة 1 الفقرة 622 من القانون رقم 296 الصادر بتاريخ 27 ديسمبر 2006»

القانون رقم 92 الصادر بتاريخ 28 يونيو 2012 «أحكام مختصة باصلاح سوق العمل من منظور النمو»

مرسوم رئيس الجمهورية رقم 263 الصادر بتاريخ 29 أكتوبر 2012 «تنظيم يذكر القواعد العامة لإعادة تحديد الهيكل التنظيمي لمراكز تعليم الكبار، بما في ذلك الدورات المسائية، طبقاً للمادة 64 الفقرة 4 من مرسوم القانون رقم 112 الصادر بتاريخ 25 يونيو 2008، والذي تم تحويله، مع تعديلات، بموجب القانون رقم 133 الصادر بتاريخ 6 أغسطس 2008»

مرسومإقليم Lombardia رقم 15823 الصادر بتاريخ 06 نوفمبر 2025 «الخطة الإقليمية لخدمات النظام التربوي للتعليم والتدريب - التدريب المطروح 2027/2026»

المنشور الوزاري بشأن التسجيل في المدارس من جميع الأنواع والدرجات

المنشور الوزاري بشأن التسجيل في دورات التعليم للكبار

فهرس المواقع الإلكترونية

www.provincia.bergamo.it

www.mim.gov.it/web/bergamo

www.cpialbergamo.edu.it

www.cpiatreviglio.edu.it

www.mim.gov.it

www.mur.gov.it

www.regione.lombardia.it

www.unibg.it

www.poliartibg.it

PROVINCIA DI BERGAMO

Settore Pianificazione e Sviluppo

Servizio Istruzione e programmazione della rete scolastica

Via T. Tasso, 8 Bergamo

segreteria.istruzione@provincia.bergamo.it



Provincia
di Bergamo